

這500個 英文片語 你不能不會！

500 English Phrases You Must know!

英語在用
片語一定要有
必學英文片語
不懂會出糗



延伸
應用

STEP3 同反義字 & 衍生字 & 其他用法 & 易混淆比較，學習片語無限延伸。

348

PLAY

get back on one's feet 重新站起來；東山再起

get back (重新；恢復) + on (憑著) + one's feet (某人的腳) = 憑某人的腳重新站起來

說明 「on one's feet」是形容一個人的站立狀態，「get back on one's feet」就是「重新回到站立狀態」，可見之前一定是先摔倒或被打倒了，再爬起來的。因此這個片語就是引申受到挫折後「從失敗中重新站起來；東山再起」的意思。另外，本片語也有「從病中復原；恢復健康」的意思。

- Molly helped Josh get back on his feet after his bankruptcy. 賈許破產之後，茉莉幫助他重新站起來。
- Lucille was back on her feet two days after her operation. 露西兒在手術兩天後就恢復精神了。

- ② pull oneself up by the bootstraps 憑自己的力量再站起來
- After major losses, the company pulled itself up by the bootstraps.

- ③ keep one's feet on the ground 腳踏實地；不驕傲自滿

- Glenda kept her feet on the ground in spite of her considerable financial success.
- Ben landed on his feet after he was fired from his previous job.

- land on one's feet 安然脫困；化險為夷
- Ben landed on his feet after he was fired from his previous job.

- 被炒了工作，但也安然脫困了。

公式
拆解

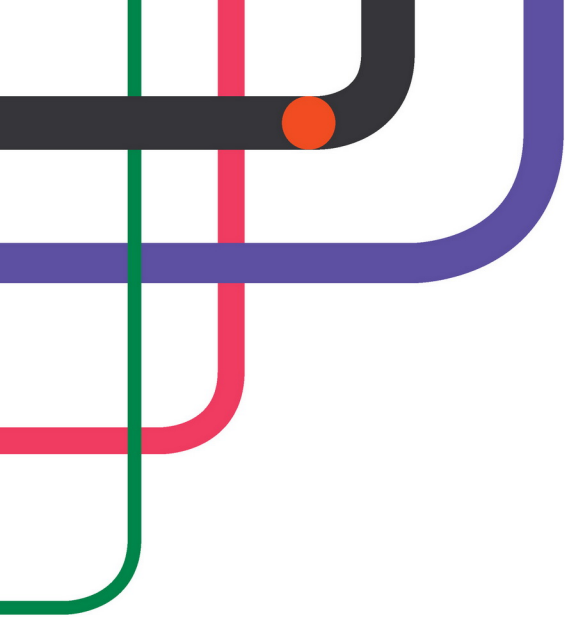


STEP1 先把片語的組合字拆開來，了解原來的意思。



STEP2 明白原義和引申義之後，要懂得使用片語的方法。

解析
說明



生活起居
Daily Life

飲食用餐

Diet

001

PLAY ALL | TRACK 001

bite off 咬掉

公式 bite (咬) + off (從……脫落) = 咬掉

說明 bite 在這裡當動詞，是咬的意思。bite 的三態為 bite-bit-bit。

- The giraffe **bite off** a leaf from a tree.
長頸鹿咬掉樹上的一片葉子。

衍 **bite off what you can chew** 量力而為

- If you only bite off what you can chew, you won't have a hard time with the science project.
如果你量力而為，科學專題就不會太難做。

bite off more than one can chew

自不量力；試圖做力所不及的事

- I think Tom has bitten off more than he can chew at work. He seems stressed.
我覺得湯姆自不量力、接了太多工作。他似乎壓力很大。

可分開片語

002

PLAY ALL | TRACK 002

chew off 嚼斷

公式 chew (嚼) + off (從……脫落) = 嚼斷

說明 chew 指「咀嚼」，chew off 則是指將某個東西從另一個東西上面嚼斷。

- The puppy **chewed** the ribbon **off** my shoe.
這隻小狗把我鞋子上的緞帶給嚼斷了。

可分開片語

003

PLAY ALL | TRACK 003

chew up 咬爛；嚼碎

可分開片語

公式 chew (嚼) + up (徹底地、完全地) = 嚼碎

說明 chew 指「咀嚼」，chew up 則有「咬爛；嚼碎」之意。

- Lisa's baby **chewed up** the piece of paper before Lisa could take it away from him.
莉莎的小孩在她能拿走那張紙前就把紙咬爛了。

衍 **chew on** 細思；推敲；玩味
chew out 非常嚴峻、嚴苛地責罵

004

PLAY ALL | TRACK 004

chop up 砍碎；剁碎

可分開片語

公式 chop (剁) + up (完全地) = 剁碎

說明 chop 表示「砍；劈」，所以 chop up 合起來便有「剁碎」的意思。

- Oliver handed me a knife and told me to **chop up** some vegetables.
奧立弗把刀子遞給我，要我將蔬菜切碎。

衍 **chop down** 砍倒；砍下
on the chopping block 捨去某事物
chopping block 是「切割台」，若某事物是 on the chopping block (被擺在切割台上)，便表示它是「在刪除之列」的意思。

- The country's annual budget is a lot smaller this year so many programs will be on the chopping block.
該國今年度預算大幅縮水，所以許多計畫都將被刪除。

cut up 切碎

公式 cut (切) + up (完全地) = 切碎

說明 cut up 就是將東西切成一小塊一小塊的樣子。而如果是 cut (someone) up 的用法，則有「將某人逗笑」的意思。

- Sarah **cut up** the chicken and served it on a plate.
莎拉把雞肉切碎，裝盛在盤子裡。
- The clown tried hard to **cut** the people **up**.
這個小丑很賣力地在逗人們笑。

可分開片語

dish out 裝菜；分配

公式 dish (以盤子盛裝) + out (向外) = 盛食物給……

說明 實際上，這個片語並不限定食物一定要裝在盤子裡，意思相當於 to serve food to people (盛食物給人享用)。

- I'll go get the bread if you **dish out** some stew for our guests.
如果你要分盛些燉肉給我們的客人，我就去拿麵包。

似 **dish up** 上菜

- Come to the table everybody— I'm ready to dish up.
大家到飯桌坐，我準備要上菜了。

衍 **dish it out** 辱罵；斥責

- Some people can dish it out but they can't take it.
有些人喜歡斥責別人，但自己卻不願受人批評。

可分開片語

007

eat in/out 在裡面／外面吃

公式

eat (吃) + in (在裡面) = 在裡面吃

eat (吃) + out (在外面) = 在外面吃

說明 in 和 out 在此皆為副詞，用來表明用餐的方式，其後不必加受詞。若當作一般介詞使用，則意思便有所不同，請比較以下兩個例句：

We decided to eat in a restaurant. (這裡的 in 為介系詞，指「在裡面」。)

We decided to eat in. (這裡的 in 為副詞，指「在家」。)

- The new apartment had a large kitchen, so the couple **ate in** often.

這間新公寓有一個大廚房，所以這對夫妻常在家裡吃飯。

- I'm not a very good cook, so I often **eat out**.

我不太會煮菜，所以常常在外面吃。

比較 dine out 在外用餐；外食

不及物動詞 dine 為 eat 的正式說法，在家用餐則是 dine in。dine in/out 屬於正式用語，通常是指在餐廳裡享用晚餐或大餐。

- My family dined out last Saturday to celebrate my brother's graduation from college.

我們家上星期六到外面用餐以慶祝我弟弟大學畢業。

eat up 吃完；吃掉

公式 eat (吃) + up (完成) = 吃完；吃掉

說明 副詞 **up** 除作「上升」、「起來」解外，亦常有「完成；徹底」的意思。舉例來說，**use** (使用) + **up** (完) = 用完。其他像是 **eat up** (吃光)、**burn up** (燒光)、**cut up** (切碎)、**break up** (打碎)、**tear up** (撕碎) 都有相同的意思。另外，**eat up** 也可以用來催促別人「趕快吃」。

- Who **ate up** my cake?
誰吃光了我的蛋糕？
- Kids, stop talking now and **eat up**.
孩子們，現在別說話，快吃！

give off 散發出

公式 give (給；產生) + off (偏離地) = 散發出

說明 **give off** 在此為及物用法，指「發射；散發（光線、能量、氛圍、熱度、味道、氣體、聲響等）」。

- Her perfume **gave off** a lovely smell.
她的香水散發一種很好聞的味道。
- The lamp **gave off** some dim light in the darkness.
那盞燈在黑暗中發出微弱的光線。
- The pot boiling on the stove was **giving off** a lot of steam.
燒滾的熱鍋在火爐上冒出許多蒸氣。

似 **send out** 散發出、施放出

010

PLAY ALL | TRACK 010

go Dutch 各自付帳

公式 go (處於某種狀態) + Dutch (荷蘭式的) = 採荷蘭式的

說明 Dutch 在此作形容詞用，意思是「荷蘭式的」，至於荷蘭人吃飯時是否習慣各自付帳，並無明確的史料可考。但可以確定的是，過去荷蘭在歷史上是英國的勁敵，因此 Dutch 這個字常含有輕蔑之意，而 go Dutch 也許就是英國人用來諷刺別人小氣、不請客的代用語吧！

- Can we **go Dutch** this time?
這次我們可以各付各的嗎？

同 Dutch treat、split the bill
似 share expenses 分攤花費

011

PLAY ALL | TRACK 011

help yourself 自行取用

公式 help (取用) + yourself (你自己) = 自行取用

說明 help 在這裡並不是指「幫助」，而是用餐時的招呼語，通常是請對方不用客氣、自行取用所要的東西。常以「help yourself + to + 事物」句型出現。

- Dinner tonight is buffet style, so you can **help yourself**.
今天晚餐是自助式的，所以你們可以自行取用。

衍 God helps those who help themselves. 天助自助者

mix up 充分混合；搞混

公式 mix (混合) + up (完全地) = 完全混合

說明 mix up 除指「充分混合」之外，亦可表示將事物「搞混；弄混淆」。mix up 的用法為 mix + 名詞複數 + up (名詞複數也可置於 up 之後) 或 mix A up with B。

- Mix the cake ingredients **up** and bake the mixture for one hour.
把蛋糕材料拌在一起，然後烤一個小時。
- I often **mix up** the steps that our math teacher shows us in class.
我常會把數學老師上課時教我們的步驟搞混。

on a diet 節食；減重

公式 on (以……方式) + diet (節食) = 減重

說明 diet 是可數名詞，是指「(為減重而限制的)飲食」。

- Maybe you should go **on a diet**.
或許你該減肥了。

同 lose weight、slim down

014

PLAY ALL | TRACK 014

on hand 現有的；在手邊

公式 on (在……旁) + hand (手) = 在手邊

說明 on hand 是指「有需要時就在手邊且已準備好了」，即「準備就緒的；隨時待命的」之意。

- We keep most supplies **on hand**.
我們大部分的存貨都是隨手可得的現貨。
- An ambulance was **on hand** at the football game to take care of any player who was injured.
有一台救護車在一旁待命以便照護任何在足球賽中受傷的球員。

同 at hand、available

衍 on the other hand 另一方面

015

PLAY ALL | TRACK 015

pick up the tab 付帳

公式 pick up (拿起) + the tab (帳單) = 付帳單

說明 tab 是個口語用法，指在餐廳、旅館等消費的「帳單」。通常拿起帳單的人就是準備去買單付帳，所以 pick up the tab (拿起帳單) 即引申指「買單；付帳」。

- Helen **picked up the tab** when we had dinner together.
我們一道去吃晚餐，結果由海倫買單請客。

同 pick up the bill、pay the bill

taste of 嚐起來有……的味道

公式 taste (嚐) + of (具有……的) = 嚐起來有……的味道

說明 taste 作動詞用，後面的「of + 名詞」是指「有……的味道」，當然你也可以說某物「taste like」（嚐起來像……）。同樣地，某物「聞起來有……的味道」或「聞起來像……」便可說成「smell of、smell like」。

- The ice cream **tastes of** beer.
這個冰淇淋吃起來有啤酒的味道。

wait for 等候

公式 wait (等待) + for (為了) = 等待 (某人事物)

說明 wait 表示「等待」，通常當不及物動詞，介系詞 for 後面接要等待的人或具體的事物。

- Holly is **waiting for** us at the bus stop.
荷莉正在公車站等我們。

比較 await 等待、等候

await 是及物動詞，後面通常接抽象名詞，而且較為正式，常用於書寫中。

- Ken **awaited** the results of the test.
肯等待考試的結果。

wait on 服務；接待

公式 wait (服務) + on (對……) = 服侍；接待

說明 wait 在此是指「服務；服侍」。wait (on) table(s) 是指「招待進餐」。常以 wait on someone 的句型出現，指「服侍（某人）」。

- That rich man has twenty servants **waiting on him**.
那個富翁有二十個僕人伺候他。

衍 **wait on sb. hand and foot** 無微不至地服侍某人
這裡的 hand and foot 作副詞用，表示「完全地；兢兢業業地」，常和 wait on、serve 合用，表示「照顧某人無微不至」。

- I would love to have a butler who could wait on me hand and foot.
我很想有個管家能把我服侍得無微不至。